

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА

Філологічний факультет
Кафедра української мови імені проф. Івана Ковалика

“ЗАТВЕРДЖУЮ”



В.о. декана філологічного
факультету

Роман КРОХМАЛЬНИЙ

“30” серпня 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДАЛЕКТОЛОГІЯ


галузь знань	(назва навчальної дисципліни) 03 Гуманітарні науки
спеціальність	(шифр і назва напрямку підготовки) 035 Філологія
спеціалізація	(шифр і назва спеціальності) Українська мова і література як іноземна
факультет	(назва спеціалізації) філологічний
	(назва інституту, факультету, відділення)

2023 – 2024 рр.

Робоча програма «Діалектологія»
для студентів 2 курсу українського відділення філологічного факультету за
спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.01 Українська мова і
література як іноземна

Робочу програму розглянуто і схвалено на засіданні кафедри української
мови імені проф. Івана Ковалика


Протокол від “31 ”серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри  (Купчинська З.О.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

«31» серпня 2023 р.

Робочу програму ухвалила Вчена рада філологічного факультету

Протокол від “31” серпня 2023 року № 1

“31”серпня 2023 року Голова  (Крохмальний Р.О.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

©Костів О. М., 2023 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 03 – гуманітарні науки (шифр і назва)	Нормативна	
	Напрямок підготовки 035 - філологія (шифр і назва)		
Модулів – 3	Спеціальність (професійне спрямування): Українська мова і література як іноземна	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 3		2-й	-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____ (назва)		Семестр	
Загальна кількість годин - 90		4-й	-й
Тижневих годин для денної форми навчання: 1,5 аудиторних – 48 самостійної роботи студента - 42	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	Лекції	
		16 год.	год.
		Практичні, семінарські	
		32 год.	год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
42 год.	год.		
Індивідуальні завдання: год.			
Вид контролю: іспит			

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 25 %

для заочної форми навчання –

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу – допомогти студентові засвоїти основні процеси поширення мовних явищ в діалектному просторі української мови, з'ясувати взаємодію літературної та діалектної мови, виявити основні ознаки діалектів на різних структурних рівнях мови.

Курс «**Діалектологія**» має загальнотеоретичні і практичні цілі.

Загальнотеоретичні цілі курсу полягають в тому, щоб знати:

- систему термінів діалектології та лінгвогеографії, її предмет, завдання і значення;
- класифікацію українських говорів на основі спільних фонетичних, морфологічних, синтаксичних та лексичних ознак;
- фонетичні, морфологічні, синтаксичні та лексичні особливості говірок поліського, південно-західного та південно-східного наріччя української мови;
- відомості з історії української діалектології та лінгвогеографії;
- основні засади української лінгвістичної географії;

- діалектні словники, їхнє призначення.
 - будову, структуру, зміст Атласу української мови в трьох томах
- Практичні цілі курсу «Діалектологія» вбачаємо у формуванні вмінь:
- аналізувати діалектні тексти на основі фонетичних, морфологічних, синтаксичних та лексичних ознак;
 - визначати, на території якого наріччя і говору вони записані;
 - робити порівняльну характеристику наріч і діалектів української мови на базі вивчених фонетичних, морфологічних, синтаксичних і лексичних особливостей кожного з них;
 - правильно транскрибувати діалектні тексти із аудіозаписів;
 - користуватися діалектологічними атласами та діалектними словниками.

3. Програма навчальної дисципліни

<i>Змістовий модуль I</i>	
1.	Українська діалектологія як наука, її предмет, завдання, система термінів. Поняття діалектної норми. Зв'язок діалектології з іншими науками. Територіальні і соціальні діалекти. Методи збирання діалектного матеріалу. Методи діалектологічних досліджень..
2.	Класифікація українських діалектів на основі спільних фонетичних, морфологічних, синтаксичних та лексичних ознак на три наріччя – північне (поліське), південно-західне і південно-східне. Перші спроби характеристики українських говорів. Класифікація українських говорів К. Михальчука. Українська лінгвістична географія.
3.	Українська лінгвістична географія. Історія світової та української лінгвогеографії. Спільне та відмінне з діалектологією. Атлас української мови. Регіональні атласи української мови. Атлас української мови : В 3 т.-К., 1984; 1992; 2000..

<i>Змістовий модуль II</i>	
1	Характеристика говорів поліського (північного) наріччя. Історія дослідження північних діалектів. Ареал західнополіського, середньополіського, східнополіського говорів. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості північного наріччя
2	Характеристика говорів південно – західного наріччя. Галицько-буковинська група говорів. Наддністрянський (опільський) діалект. Ареал наддністрянського говору, історія його дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості наддністрянського говору . Гуцульський (східнокарпатський) говір. Ареал гуцульського говору, історія його дослідження. Проблема походження етноніма “гуцули”. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості гуцульського говору. Покутсько- буковинські говірки. Ареал покутсько-буковинських говірок, історія їх дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості. Надсянський говір. Ареал, відношення до карпатської групи говорів. Історія дослідження діалекту. Сучасний стан надсянських говірок.
3	Карпатська група говорів української мови. Бойківський (північнокарпатський) говір. Його ареал. Історія дослідження діалекту. Проблема походження етноніма “бойки”. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості. Середньозакарпатський (закарпатський) діалект. Ареал закарпатських говірок. Історія дослідження закарпатського діалекту. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості закарпатських говірок. Лемківський (західнокарпатський) говір. Ареал лемківських говірок. Проблема

	походження етноніма “лемки”. Історія дослідження лемківських говірок. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості лемківських говірок.
4	Волинсько-подільська група говорів. Південноволинський діалект, історія його дослідження. Ареал південноволинських говірок. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості південноволинського діалекту. Подільський діалект, історія його дослідження. Ареал подільських говірок. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості подільського говору.

<i>Змістовий модуль III</i>	
1	Характеристика говорів південно-східного наріччя. Середньонадніпрянський діалект – основа української літературної мови. Ареал середньонадніпрянських говірок, історія їх дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості середньонадніпрянського діалекту.
2	Слобожанський діалект. Ареал слобожанських говірок, історія їх дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості.
3	Степовий діалект. Ареал степових говірок, історія їх дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості степових говірок

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	Денна форма				
	Усього	у тому числі			
		л	п	інд.	с р с
1	2	3	4	5	6
Модуль I					
Змістовий модуль I (Вступ. Українська діалектологія як наука.)					
Тема 1 Поняття діалектної норми. Зв'язок діалектології з іншими науками. Територіальні і соціальні діалекти.	4	2	2		
Тема 2. Класифікація українських діалектів на основі спільних фонетичних, морфологічних, синтаксичних та лексичних ознак на три наріччя – північне (поліське), південно-західне і південно-східне. Українська лінгвістична географія. Історія світової та української лінгвогеографії. Спільне та відмінне з діалектологією. Атлас української мови. Регіональні атласи української мови	4	2	2		
Тема 3. Характеристика говорів південно – західного наріччя. Галицько-буковинська група говорів. Наддністрянський (опільський) діалект	4	2	2		
Разом – змістовий модуль I	12	6	6		
Змістовий модуль II (Характеристика говорів південно-західного наріччя)					
Тема 1. Гуцульський (східнокарпатський) говір. Покутсько-буковинські говірки. Надсянські говірки.	3	2	2		

Тема 2. Карпатська група говорів. Бойківський (північнокарпатський) говір. Закарпатський говір. Лемківський говір.	3	2	2		
Тема 3. Волинсько-подільська група говорів. Південноволинський діалект, історія його дослідження. Ареал південноволинських говірок. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості південноволинського діалекту. Подільський діалект, історія його дослідження. Ареал подільських говірок. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості подільського говору.	3	1	1		
Тема 4. Північне наріччя української мови. Ареал, походження говорів. Фонетичні, морфологічні, лексичні, синтаксичні особливості правобережнополіських, лівобережнополіський та середньополіських говірок.	3	1	1		
Разом – змістовий модуль II	12	6	6		
Змістовий модуль III (Особливості українських говорів)					
Тема 1. Характеристика говорів південно-східного наріччя. Середньонаддніпрянський говір. Ареал середньонаддніпрянських говірок, історія їх дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості	4	2	2		
Тема 2. Слобожанський говір. Його ареал, історія дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості.	4	2	2		
Тема 3. Степові говірки. Його ареал, історія дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості.	4	2	2		
Разом – змістовий модуль III	12	6	6		
Усього годин	36	18	18		

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Українська діалектологія як наука, її предмет, завдання, система термінів. Класифікація українських діалектів. Класифікація українських говорів К. Михальчука. Українська лінгвістична географія.	4
2	Характеристика говорів південно – західного наріччя. Наддністрянський (опільський) діалект. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості наддністрянського говору. Надсянський говір.	4

3	. Гуцульський (східнокарпатський) говір. Проблема походження етноніма “гуцули”. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості гуцульського говору. Покутсько-буковинські говірки.	4
4	Карпатська група говорів. Бойківський (північнокарпатський) говір. Проблема походження етноніма “бойки”. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості бойківського говору	4
5	Середньозакарпатський (закарпатський) діалект. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості закарпатських говірок. Лемківський (західнокарпатський) говір.	4
6	. Волинсько-подільська група говорів. Південноволинський діалект, історія його дослідження. Подільський діалект, історія його дослідження. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості подільського говору.	4
7	Характеристика говорів поліського (північного) наріччя. Фонетичні, морфологічні, синтаксичні, лексичні особливості північного наріччя	4
8	Характеристика говорів південно-східного наріччя. Ареал середньонадніпряньських говірок, історія їх дослідження. Слобожанський діалект. Степовий діалект.	4

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Періодизація вивчення українських діалектів. Найважливіші діалектологічні та лінгвогеографічні праці з української діалектології (В. Ганцов, І Верхратський, Й. Дзензелівський, Б.Кобилянський, Г.Шило, І. Зілинський та ін.). Сучасний етап вивчення українських діалектів..	6
2.	Класифікація українських діалектів у працях К. Михальчука, В. Ганцова, І. Зілинського, Ф. Жмлка, І. Матвіяса.	6
3.	Розвиток української школи лінгвістичної географії. Робота над Атласом української мови. Ф. Жилко і українська школа лінгвістичної географії.	6
4.	Історична основа говорів північного наріччя.	4
5.	Проблема походження етноніма «гуцули».	4
6.	Карпатська група говорів. Сучасний стан та історія дослідження.	8
7.	Характеристика говорів південно-східного наріччя.	8
	Разом	42

7. Розподіл балів, які отримують студенти (іспит)

	Поточне тестування та самостійна робота	с у м а
--	---	------------------

Змістовий мод. I			Змістовий мод. II				Змістовий мод. III			100
T.1	T.2	T.3	T.1	T.2	T.3	T.4	T.1	T.2	T.3	
10	10	10	10	10	10	5	10	10	15	

Шкала оцінювання: вузу, національна та ECTS

Оцінка ECTS	Оцінка в балах	За національною шкалою		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку		Залік
A	90 – 100	5	Відмінно	Зараховано
B	81 – 89	4	Дуже добре	
C	71 – 80		Добре	
D	61 – 70	3	Задовільно	
E	51 - 60		Достатньо	

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквиумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрями, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

8. Методи навчання

Курс «Діалектологія» передбачає застосування описового, порівняльно-історичного, лінгвогеографічного методів, що виявляється у таких прийомах:

- діалектні явища аналізують із синхронного погляду (опис говору на вертикальному зрізі, аналіз діалектних явищ фонетичного, морфологічного, лексичного та синтаксичного зрізів);
- діалектні явища аналізуються на діахронному зрізі, що передбачає встановлення генезису як діалектних рис, так і походження говорів та наріч;
- вивчаються не окремі мовні факти чи явища, а системи діалектних рис в українському діалектному просторі;
- встановлюються риси відповідностей між літературною та діалектною мовами у фонетиці, морфології, синтаксисі, лексиці тощо;
- визначається відносна хронологія діалектних явищ;
- методи лінгвістичної географії дають змогу простежити просторове розміщення говіркових елементів, а інтерпретувати лінгвістичні карти.

9. Методи контролю

1. Тестовий поточний контроль.
2. Тестовий семестровий контроль (іспит 4 семестр).

10. Рекомендована література

Основна

1. Глібчук Н., Костів О. Українська діалектологія. Львів. «Піраміда». 2023. 512 с.
2. Бевзенко С.П. Українська діалектологія. – К., 1986.
3. Дзендзелівський Й.О. Конспект лекцій з курсу “ Українська діалектологія”. – Ужгород, 1965.
4. Жилко Ф.Т. Нариси з діалектології української мови. -К., 1966.
5. Матвійс І.Г. Українська мова і її говори. – К., 1990.
6. Українська мова. Енциклопедія. – К., 2000 // [http: litopys. org.ua](http://litopys.org.ua)
7. Мойсієнко В. Історична діалектологія української мови. Північне (поліське) наріччя. – К., 2016

Додаткова

1. Атлас української мови : Т. I – Полісся, Середня Наддніпрянина і суміжні землі. – Київ, 1984 р., Т. II – Наддністрянщина, Волинь, Закарпаття та суміжні землі– Київ, 1988 р., Т. III – Слобожанщина, Донеччина, Нижня Наддніпрянина, Причорномор'я і суміжні землі – Київ,, 2001.
2. Аркушин Г. Л. Словник західнополіських говірок: У 2-х т. – Луцьк, 2000.
3. Бевзенко С.П. Вивчення української діалектології // Історія українського мовознавства. – К., 1991. – С.128–150.
4. Бичко З.М. Діалектна лексика Опілля. – Львів , 1997.
5. Варченко І.О. Лубенські говірки і діалектна суміжність.– К., 1963.
6. Ващенко В.С. Словник полтавських говорів. –Харків, 1960.
7. Верхратський І. Говір батюків. – Львів, 1912.
8. Ганцов В.С. Діалектологічна класифікація українських говорів. – К., 1923.
9. Говірки Чорнобильської зони.Тексти. – К, 1996.
10. Говірки української мови. Збірник текстів. – К., 1977.
11. Горбач О. Зібрані статті. Т.5: Діалектологія. –Мюнхен, 1993.
12. Гуцульські говірки. Короткий словник / За ред. Я. В. Закревської – Львів, 1997.
13. Дзендзелівський Й.О. Лінгвістичний атлас українських народних говорів Закарпатської області УРСР. – Ч.1-3 –Ужгород, 1958–60;1993.
14. Зілинський І. Проба упорядкування українських говорів // Зап. НТШ. – Львів, 1914. –Т.117-118.
15. Зілинський І. Карта українських говорів. –Варшава, 1933.
16. Кобилянський Б.В. Походження східноукраїнського і покутського діалектів (гіпотеза та її обґрунтування) // Наук. зап. Львів. пед. ін-ту. – 1959. –Т12. –С.3-12.
17. Костів О. Лінгвістична географія та діалектологія (розвиток і взаємодія) // Серце чистеє, думка чесная.. Збірник наукових праць і матеріалів на пошану Ірини Ощипко. – Львів, 2019. – С 559-570
18. Лисенко П.С. Словник поліських говорів. – К., 1974.
19. Назарова Т.В. Лінгвістичний атлас нижньої Прип'яті. –К., 1985.
20. Німчук В.В. До походження українських діалектів // Наука і культура. – К., 1993. – С.128– 152.
21. Онишкевич М.Й. Словник бойківських говірок: У 2-х т. – К., 1984.
22. Панькевич І. Українські говори Підкарпатської Русі і суміжних областей. – Прага, 1938.
23. Панькевич І. Нарис історії українських закарпатських говорів. – Прага, 1958.

24. Практичні завдання з української діалектології для студентів філологічного факультету / Укл. Н. М. Глібчук. – Львів, 1998. – 48 с.
25. Пшеп'юрська М. Надсянський говір // Праці Українського наукового інституту. – Сер. філол. –Т.44. – Кн.7. – Варшава, 1938.
26. Свенціцький І. Бойківський говір с.Бітля // Зап. НТШ. –Т.114. – С.117–154.
27. Українські говірки південно-західного наріччя. Тексти / Упорядник та автор передмови Н. М. Глібчук. – Львів, 2005. – 238 с.
28. Українська мова в Галичині: історичний вимір. - Львів, 2011
29. Хобзей Н., Ястремська Т., Сімович О., Дидик-Меуш Г. Гуцульські світи. Лексикон. – Львів: Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАНУ, 2013
30. Чабаненко В.А. Словник говірок Нижньої Наддніпрянщини: Т.1–3. – Запоріжжя, 1992–1993.
31. Шило Г.Ф. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. – Львів, 1957.
32. Шило Г. Ф. Наддністрянський регіональний словник. – Львів-Нью-Йорк, 2008.

Інформаційні ресурси

1. Карта говорів української мови // www.litopys.org.ua